

СИТУАТИВНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Умарбаева С.А., Тентимишева Б.Д.

*Кыргызская государственная медицинская академия им. И.К. Ахунбаева
Бишкек, Кыргызстан*

Резюме. Обучающая и стимулирующая функции учебно-речевых ситуаций, используемых на занятиях по иностранному языку, позволяют повысить учебный эффект и достичь определённую методическую цель, а также стимулируют студентов к общению на иностранном языке.

Ключевые слова: учебно-речевая ситуация, учебный эффект, иностранный язык.

ЧЕТ ТИЛИ САБАГЫНДАГЫ ОКУУ-КЕПТИК ЖАГДАЙЛАРДЫ УЮШТУРУУ

Умарбаева С.А., Тентимишева Б.Д.

*И.К. Ахунбаев атындагы Кыргыз мамлекеттик медициналык академиясы,
Бишкек, Кыргызстан*

Корутунду. Чет тили сабагында колдонулган окуу-кептик жагдайлардын окутуу жана демилге туудуруучу кызматы окутуунун натыйжасын жогорулатууга жана белгиленген усулдук максатка жеткирет, ошондой эле студенттерди чет тилде маек курууну стимулдаштырат.

Негизги сөздөр: окуу-кептик жагдайлар, окутуунун натыйжасын жогорулатуу, чет тил.

SITUATIVE ORGANIZATION IN TRAINING FOREIGN LANGUAGES

Umarbayeva S.A., Tentimisheva B.D.

*Kyrgyz State Medical Academy by Achunbayev I.K.
Bishkek, Kyrgyzstan*

Summary. Teaching and stimulating functions of educational speech situations, used at the classes of Foreign Language allow to raise the effect of study and to achieve the definite aim in methodics, calling the students to communicate in Foreign language

Key words: educational speech situation, the raise of the effect of study, foreign language.

Введение. Процесс обучения строится как модель процесса общения. Единицей общения является ситуация. В коммуникативном обучении ситуации используются на всех стадиях усвоения материала. Ситуация должна стать единицей организации и основой управления процессом обучения иноязычному общению [1,6]. В данной статье мы поставили своей задачей рассмотреть основные функции учебно-речевой ситуации (УРС) в учебном процессе и предложить некоторые пути усиления ее стимулирующей роли. Использование всех функций УРС является отличительной чертой коммуникативной методики. Обсуждение ситуаций позволяет сделать процесс обучения естественным и приближенным к условиям реального общения.

Цель УРС – научить студентов общаться на иностранном языке, побуждая их к активной речевой деятельности.

Материалы и методы. Материалы подбираются по принципу ситуативности. Каждая ситуация общения

должна иметь конкретную речевую задачу и речевой материал: слово, фразы, образцы речи, которые заучиваются и тренируются в виде условно-речевых упражнений, т.е. таких, которые построены на повторении реплик преподавателя.

На занятии иностранного языка УРС выполняют две основные функции: обучающую и стимулирующую. Это означает, что преподаватель должен создать такие условия иноязычного общения, которые способствуют достижению определенной методической цели, а также вызывают желание студентов активно участвовать в иноязычном общении. А ведь, к сожалению, так бывает не всегда. Созданная преподавателем на занятии УРС может стать ситуацией молчания (когда заданные условия не стимулируют появления мотива к речи), ситуацией формального участия (когда речевые действия обусловлены чисто учебными потребностями: социальной ролью студента, вынужденного подчиняться преподавателю, боязнью получить плохую оценку и т. д.).

Как известно, эффективность любой деятельности зависит от ее мотивационно-побудительной фазы, поэтому реализация стимулирующей функции УРС во многом определяет результативность ее обучающей функции [3,5]. Если проводить тренировку, допустим, какой-то грамматической конструкции с целью закрепления посредством вопросно-ответных упражнений, когда вопрос обращён не к кому-то конкретно, а ко всем, и важно лишь получение ответа, естественно, это не вызывает у студентов заинтересованности в выполнении подобных упражнений. Следовательно, преподаватель, моделируя внешние условия УРС, обязательно должен учитывать их воздействие на студентов. Комплекс внешних условий включает, прежде всего, общий психологический климат на занятии, определяемый поведением преподавателя, студентов и взаимоотношениями между ними.

Внешними условиями УРС, стимулирующим речевую деятельность, можно назвать следующие:

1. Объект речи – то о чем будет говорить студент. Содержание его речи может быть связано с прочитанным или прослушанным текстом, воображаемыми событиями, оно может относиться к одной или нескольким темам. При этом нужно учитывать тематику разговоров студентов на родном языке. Обсуждение близких, волнующих студентов тем, высказывание своих мыслей и мнений создают условия для переноса мотивов из общения на родном языке в общение на иностранном.

2. Характер обсуждения. Он может быть нейтрально-информативным, эмоциональным дискуссионным и т. д. Преподавателю следует ориентироваться на стремление студентов к решению интересных задач. Создание таких речевых ситуаций отвечает возрастным особенностям студентов, стимулируют речемыслительную активность студентов, вызывая их заинтересованность.

3. Характеристики места, времени и роли студента в предлагаемой УРС. Они могут быть реальными (разговор студентов в данный момент на занятии, в группе) или полностью воображаемыми (например, сообщение студента как бы в другой обстановке).

4. Характеристики собеседника или слушателей. Ими могут быть преподаватель, вся группа, один студент.

УРС на занятии иностранного языка может возникнуть и без специального описания. Внешним обстоятельством ее возникновения может послужить реплика преподавателя или студента. При этом важно обеспечить содержательность высказываний на изучаемом языке, исключить высказывания, не имеющие связи с действительностью. Необходимо постоянно привлекать внимание обучаемых к тому, о чём говорится: “The weather is fine today, isn't it?”, “Is it really so?”, “Do you agree?”, “How so?” и другие.

При создании УРС можно рекомендовать использовать имеющую разницу в информативности у разных студентов. Такой прием часто применяется в практике обучения. Например: Азат (имя студента в группе) побывал на выставке медицинского оборудования (получил письмо от друга, посмотрел фильм и т. д.) Послушайте его рассказ, задайте ему вопросы. Иногда преподаватели специально создают разницу в информативности, чтобы использовать ее как основу для УРС. От-

дельным студентам предлагаются в индивидуальном порядке тексты познавательного характера, фотографии, открытки, после ознакомления с которыми, студент может поделиться информацией с одноклассниками. Характер индивидуальных заданий определяется интересами и уровнем обученности студентов. Примеры: Опишите студенческую поликлинику. Опишите работу участкового врача. Инсценируйте диалог: Вы на приеме доктора. Ознакомьтесь с программой медицинской конференции и расскажите товарищам, какие доклады будут сделаны, посоветуйте, какую секцию посетить. Расскажите о правильном образе жизни, используя данный рисунок.

При планировании тематики УРС преподаватель должен стремиться к расширению обсуждаемой темы, к преодолению условности учебного речевого общения и развитию гибкости формируемых навыков и умений. Преподавателю рекомендуется продумать два основных момента: какие подтемы будут обсуждаться при изучении данной темы, какие из пройденных тем и подтем можно подключить к ее обсуждению [4].

Предлагаем некоторые пути и способы, обеспечивающие повторяемость тем.

1. Проведение грамматически направленных условно-коммуникативных упражнений на основе ранее изученных тем, например, при овладении структурами обсуждаются: планы на выходные дни, планы на каникулы, практика на ближайший месяц, дела по дому.

2. Повторение ранее изученных тем во время речевой зарядки. Каждую из этих тем можно обсуждать с новой точки зрения, предусматривая различное сочетание подтем и различный характер их обсуждения, включая при этом события из жизни студентов. Допустим, тема «Выбор профессии» повторяется в следующих ситуациях: Недавно в нашей группе состоялась встреча с выдающимися врачами. Что вы узнали? С кем познакомились? Врач Х знаменитый хирург, очень интересный человек. Давайте узнаем о нем больше.

3. Проведение межтематических бесед на заключительном занятии в цикле занятия по теме. Следует постоянно приучать студентов не замыкаться в рамках изучаемой темы, а использовать все то, чему они научились. Для этого преподаватель предлагает развернутые программы высказываний, специальные реплики, стимулирующие студентов связывать изучаемую тему с ранее изученными [2]. Каждый раз преподаватель поощряет самостоятельные попытки студентов расширить содержание обсуждаемого вопроса.

Уровень знания иностранного языка студентом определяется не только непосредственным контактом его с преподавателем. Для того, чтобы научить иностранному языку как средству общения, нужно создать обстановку реального общения, активно использовать иностранный язык в живых, естественных ситуациях. Это могут быть научные дискуссии на языке, реферирование и обсуждение иностранной научной литературы, конференция, экскурсия, конкурс, КВН и т.п. Необходимо провести это занятие так, чтобы студенты увидели на деле, чему они научились, почувствовали удовлетворение от достигнутых успехов в изучении иностранного языка.

4. Проведение обобщающих занятий в конце учебного года УРС создаются на основе ряда изученных тем. Так можно провести такой обобщающий урок английского языка: Давайте вспомним самые интересные события прошедшего учебного года (обобщаются темы: «Институт», Учебные предметы», «Институтская библиотека», «Студенческие дела», «Сестринская практика»).

Отдельно следует сказать о создании УРС по содержанию текстов (прочитанных или прослушанных). Здесь можно рекомендовать: упражнения, предполагающие сопоставление фактов текста с фактами из жизни студентов, из окружающей действительности, выражение своего отношения к содержанию текста, упражнения проблемного характера (объяснение, доказательство, согласие или несогласие с автором и т. п.), индивидуальные задания на основе текста.

Выводы. УРС должна быть адекватной реальной ситуации общения; предельно ясной студентам; воспитывать внимательное отношение друг другу, чувство коллективизма, инициативности; должна стимулировать мотивацию обучения; вызывать интерес к заданию, желание хорошо его выполнить. Проявляя активность,

формируется активная личность, которая не может быть равнодушной и простым наблюдателем.

Учет этих факторов при создании УРС, близких к реальной жизни, как показывает практика, способствует усилению их стимулирующего воздействия на студентов и позволяет повысить их учебный эффект, активизировать речевую деятельность студентов, повысить их интерес к языку.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бондаренко О.Р. Межкультурные аспекты коммуникативной компетенции на иностранном языке. Труды МГЛУ. Вып. 370.- М.: 1991.- С. 138-143.

2. Вербицкий А.А. Активное обучение в высшей школе М.: 1991.- 78 с.

3. Вайсбурд М.Л. Методы обучения. Выбор за вами // Иностранные языки в школе. -2000- №2.- С.18-20.

4. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М., 2004.- 142с.

5. Bachman / Gerhold / Wessling. Aufgaben- und Übungstypologie zum interkulturellen Lernen. In: Zielsprache Deutsch -27.-2, 1996

6. Neuner G. Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts.- Kassel, 1992